

**Blutzucker-Kontrolllösung GL30, GL32, GL34 und BGL40, BGL60**

**Blood glucose control solution GL30, GL32, GL34 and BGL40, BGL60**

**Solution de contrôle de la glycémie GL30, GL32, GL34 et BGL40, BGL60**

**Solución de control de glucemia GL30, GL32, GL34 y BGL40, BGL60**

**Soluzione di controllo della glicemia GL30, GL32, GL34 e BGL40, BGL60**

**Blutzucker-Kontrolllösung**

**Inhalt der Packung**

- 1 Flasche mit 4 ml Kontrolllösung MEDIUM für die **Beurer Blutzucker-Messgeräte GL30, GL32, GL34 und BGL40, BGL60**
- 1 Flasche mit 4 ml Kontrolllösung HIGH für die **Beurer Blutzucker-Messgeräte GL30, GL32, GL34 und BGL40, BGL60**
- Dieser Beipackzettel






**⚠️ WARNUNG**

- Kontrolllösung nicht einnehmen! Die Kontrolllösung ist ein In-vitro-Diagnostikum. Das bedeutet, dass sie nur für Funktionstests außerhalb des Körpers verwendet werden darf.
- Der auf der Teststreifen-Dose aufgedruckte Ergebnissbereich gilt nur für die Kontrolllösung. **Dies ist kein empfohlener Wert für Ihren Blutzucker-Gehalt.**
- Wenn Sie wiederholt Messergebnisse mit der Kontrolllösung außerhalb des vorgegebenen Bereichs erhalten, **dürfen Sie das System nicht mehr verwenden, um Ihren Blutzucker-Gehalt zu bestimmen.** Setzen Sie sich mit dem Kundenservice in Verbindung.

**Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Die Kontrolllösung (MEDIUM, HIGH) wird zusammen mit den **Beurer-Teststreifen** (REF 457.00, 464.00) und den **Beurer Blutzucker-Messgeräten GL30, GL32, GL34 und BGL40, BGL60** benutzt. Sie dient zur Überprüfung, ob das Messgerät und die Teststreifen optimal zusammenarbeiten und ob der Test richtig durchgeführt wird. Um genaue Messergebnisse sicherzustellen, müssen Sie diese Überprüfung mit der Kontrolllösung (MEDIUM, HIGH) regelmäßig durchführen, in jedem Fall mit jeder neu geöffneten Teststreifen-Dose. Jede Flasche enthält eine ausreichende Menge für ca. 75 Tests. Die Kontrolllösung (MEDIUM, HIGH) ist zur Eigenanwendung geeignet.











**📖 Hinweise zur Handhabung und Aufbewahrung**

- Lesen Sie folgende Informationen zur Handhabung und Aufbewahrung der Kontrolllösung gründlich. Nur wenn Sie alle Hinweise beachten, ist der Funktionstest mit der Kontrolllösung zuverlässig.
- Niemals Kontrolllösungen anderer Hersteller verwenden. Die korrekte Funktionsfähigkeit Ihres Beurer Blutzucker-Messgerätes ist anderenfalls nicht überprüfbar.
- Kontrolllösung nicht mehr verwenden bei Überschreiten des Verfallsdatums. Die Verwendung verfallener Kontrolllösung kann zu falschen Funktionstest-Ergebnissen führen. Sie finden das Verfallsdatum auf der Flasche neben dem Sanduhr-Symbol .
- Nach Öffnen der Flasche ist die Kontrolllösung drei Monate haltbar. Notieren Sie das Ablaufdatum (Öffnungsdatum + 3 Monate ) auf dem beschriftbaren Etikett. Die Haltbarkeit verkürzt sich bei Überschneidung mit dem Verfallsdatum (siehe Datum neben dem Sanduhr-Symbol .
- Verwenden Sie die Kontrolllösung nicht mehr, wenn eines der beiden Verfallsdaten (/) abgelaufen ist.
- Messgerät, Teststreifen und Kontrolllösung vor dem Test auf Zimmertemperatur (20 °C bis 25 °C) bringen.
- Lagern Sie die Kontrolllösung fest verschlossen bei Zimmertemperatur unter 30 °C. Nicht gekühlt lagern. (2 °C – 30 °C)
- Bewahren Sie die Kontrolllösung für Kleinkinder unzugänglich auf.
- Lagern Sie die Kontrolllösung nicht im Medikamentenschrank. Es besteht Verwechslungsgefahr mit Medikamenten zur Einnahme.

**Zur Funktionsweise**

Die Kontrolllösung enthält einen festgelegten Anteil an Glukose, der mit dem Teststreifen reagiert. Ein Test mit Kontrolllösung ähnelt einem Blutttest. Es wird jedoch anstelle eines Blutstropfens die Kontrolllösung verwendet. Das Messergebnis von der Kontrolllösung muss innerhalb des Ergebnissbereichs liegen. Dieser Ergebnissbereich ist auf jeder Teststreifen-Dose aufgedruckt.

**Verwendete Symbole • Symbols • Symboles utilisés • Símbolos utilizados • Simboli utilizzati**

	<b>WARNUNG</b> Warnhinweis auf Verletzungsgefahren oder Gefahren für Ihre Gesundheit	<b>WARNING</b> Warning of risk of injury or health hazards	<b>AVERTISSEMENT</b> Avertissement, risque de blessure ou danger pour votre santé	<b>ADVERTENCIA</b> Advertencia respecto a peligros de lesiones o peligros para su salud	<b>AVVERTENZA</b> Avvertenza su pericoli di lesioni o pericoli per la salute
	<b>Hinweis</b> Hinweis auf wichtige Informationen	<b>Note</b> Important information	<b>Remarque</b> Remarque relative à des informations importantes	<b>Indicación</b> Indicación respecto a informaciones importantes	<b>Nota</b> Informazioni importanti
	Achtung, Begleitdokumente beachten	Caution, read enclosed information	Attention, consulter les documents joints	Atención, observar los documentos acompañantes	Prestare attenzione ai documenti di accompagnamento
	Verwendbar bis	Use by	Utiliser avant le	Utilizable hasta	Da consumarsi entro
	Maximale Haltbarkeit nach Anbruch in Monaten (hier: 3)	After opening use within three months	Durée d'utilisation maximale en mois après ouverture (ici : 3)	Conservación máxima en meses después de la apertura (aquí: 3)	Durata massima di conservazione in mesi dopo l'apertura (nel presente caso: 3)
<b>LOT</b>	Chargenbezeichnung	Batch	Code du lot	Designación de lote	Designazione del lotto
<b>IVD</b>	In-vitro-Diagnostika	In-vitro diagnostics	Diagnostic in vitro	Medios de diagnóstico in vitro	Diagnostica in vitro
<b>REF</b> Art.-Nr.	Bestellnummer	Order number	N° de référence	Número de pedido	Numero d'ordine
	Temperaturbegrenzung +2 °C bis +30 °C	Temperature limit +2 °C to +30 °C	Plage de température comprise entre +2 °C et +30 °C	Limitación de temperatura +2 °C hasta +30 °C	Limiti di temperatura da +2 °C a +30 °C
	Gebrauchsanleitung beachten	Observe the Instructions for Use	Lire le mode d'emploi	Observar las instrucciones de uso	Prestare attenzione alle istruzioni per l'uso
	Hersteller	Manufacturer	Fabricant	Fabricante	Produttore
	PCT: Zertifizierungszeichen für Produkte, die in die Russische Föderation und in die Länder der GUS exportiert werden	PCT: Certification symbol for products that are exported to the Russian Federation and CIS countries	PCT : Marque de certification pour les produits exportés en Russie et dans les pays de la CEI	PCT: Símbolo de certificación para los productos que se exportan a la Federación Rusa y a los países de la CEI	PCT: marchio di certificazione per i prodotti che vengono esportati nella Federazione Russa e nei paesi della CSI
	Grüner Punkt: Duales Entsorgungssystem Deutschland	Green Dot: German dual waste disposal system	Point vert : système allemand de reprise des emballages devenus des déchets	Punto Verde: Sistema Dual de Eliminación de Desechos en Alemania	Punto verde: sistema di smaltimento duale tedesco
<b>CONTROL</b>	Kontrollmaterial	Control material	Matériel de commande	Material de control	Materiale di controllo
<b>MEDIUM</b>	Zielbereich für normale Blutzuckerwerte	Target for normal blood glucose values	Plage cible pour valeurs normales de glycémie	Campo de aplicación para valores de glucemia normales	Range di applicazione: valori glicemici normali
<b>HIGH</b>	Zielbereich für hohe Blutzuckerwerte	Target for high blood glucose values	Plage cible pour valeurs élevées de glycémie	Campo de aplicación para valores de glucemia altos	Range di applicazione: valori glicemici elevati

**Wann ist ein Test mit der Kontrolllösung empfohlen?**

- Einmal pro Woche.
- Nach Öffnen einer neuen Dose mit Teststreifen.
- Wenn Sie vermuten, dass das Messgerät oder die Teststreifen defekt sein könnten.
- Wenn Ihre Blutzucker-Messwerte sich nicht mit Ihrem körperlichen Empfinden decken.
- Wenn das Messgerät heruntergefallen ist oder anderen mechanischen Belastungen ausgesetzt war.
- Bei wiederholt unerwarteten Blutzuckermessergebnissen.
- Wenn Teststreifen Temperaturen außerhalb der Lagerbedingungen (2 °C – 30 °C) ausgesetzt worden sind.
- Grundsätzlich, wenn Sie falsche Blutzucker-Ergebnisse vermuten.

Ein einziger Test mit Kontrolllösung, dessen Ergebnis innerhalb des Ergebnisbereiches liegt, ist ausreichend.

- Die Kontrolllösung kann Ihre Kleidung verfärben. Waschen Sie in diesem Fall die Kleidung mit Wasser und Seife.
- Verschließen Sie die Kontrolllösung nach jedem Gebrauch sorgfältig.
- Überschüssig herausgedrückte Kontroll-Flüssigkeit darf nicht wieder zurückgesaugt werden.

**Messgerät prüfen mit Kontrolllösung**

Zur Durchführung des Funktionstests lesen Sie die Gebrauchsanleitung Ihres Messgerätes.

**Zu erwartende Ergebnisse**

Bei Zimmertemperatur sollten die Messergebnisse des Tests mit Kontrolllösung bei ca. 95 % aller Tests in dem Ergebnisbereich liegen, der auf der Teststreifen-Dose aufgedruckt ist. Ursachen und Maßnahmen für außerhalb liegende Messergebnisse, siehe Gebrauchsanleitung Ihres Messgerätes. Beachten Sie, dass aus der genauen Lage des Messergebnisses im Ergebnisbereich kein Rückschluss auf Genauigkeitsveränderungen gezogen werden kann. Solange ein Testergebnis innerhalb des erwarteten Ergebnisbereichs liegt, entspricht die Blutzucker-Messung der mit den Spezifikationen gegebenen Genauigkeit.

**Chemische Zusammensetzung**

Die Kontrolllösung ist eine rote Farblösung mit folgenden D-Glukoseanteilen (in Prozentanteilen):

Inhaltstoffe	Kontrolllösung MEDIUM	Kontrolllösung HIGH
D-Glukose	0,08 %	0,19 %
Nichtreaktive Bestandteile	99,92 %	99,81 %

**Entsorgung**

**⚠️ WARNUNG**  
Bei der Entsorgung von Teststreifen und Kontrolllösung unbedingt die derzeit gültigen Vorschriften einhalten.

**Kontrollen**

Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der europäischen Richtlinie IVD (98/79/EC).


**Kundenservice-Adresse**

Bei Fragen setzen Sie sich mit unserem Kundenservice in Verbindung. Die Serviceadresse entnehmen Sie bitte dem beigefügten Adress-Beileger.

UNSERE VERPFLICHTUNG IHNEN GEGENÜBER: Unser Ziel ist, Sie mit hochwertigsten Gesundheitsprodukten und bestem Kundenservice zufrieden zu stellen. Wenn Sie mit diesem Produkt nicht völlig zufrieden sind, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.

**Wo erhalten Sie diese Kontrolllösung?**

Rezeptfrei erhältlich in Ihrer Apotheke oder an den Verkaufsstellen des Beurer Blutzucker-Messgerätes. Für weitere Fragen zum Bezug der Kontrolllösung wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.  
4 ml Kontrolllösung MEDIUM,  
4 ml Kontrolllösung HIGH  
REF 457.09

 Beurer GmbH,  
Söflinger Straße 218, 89077 Ulm, Germany



752.759 – 0512 Controlsolution\_D\_GB\_F\_E\_I  
Irrtum und Änderungen vorbehalten

**📄 Blood glucose control solution**

**Package contents**

- 1 vial with 4 mL control solution MEDIUM for **Beurer GL30, GL32, GL34 and BGL40, BGL60 blood glucose monitors**
- 1 vial with 4 mL control solution HIGH for **Beurer GL30, GL32, GL34 and BGL40, BGL60 blood glucose monitors**
- This package insert

**⚠️ WARNING**






- Not for internal use. The control solution is an in-vitro diagnostic agent. This means that it is intended for function tests outside the body only.
- The results range printed on the test strip container is only applicable to the control solution. **It is not a recommended value for your blood glucose level.**
- If you receive repeated results outside the specified range with the control solution, **do not continue using the system to measure your blood glucose level.** Contact our Customer Service department.

**Proper use**

The control solution (MEDIUM, HIGH) is used in conjunction with **Beurer test strips** (REF 457.00, 464.00) and the **Beurer GL30, GL32, GL34 or BGL40, BGL60 blood glucose monitors**. It is used to check that the monitor and test strips operate together correctly and whether the test is conducted correctly. The test with the control solution (MEDIUM, HIGH) must be conducted regularly to ensure that your test results are accurate, and always when you open a new container of test strips. Every vial contains enough solution for about 75 tests. The control solution (MEDIUM, HIGH) is suitable for self-testing.

**📖 Instructions for Use and Storage**

Read carefully the following information on the use and storage of your control solution. The function test with the control solution will only be reliable if you follow all instructions carefully.

- Never use control solutions from other manufacturers. It will be impossible to check that your Beurer blood glucose monitor operates correctly with other control solutions.
- Do not use control solution after the use-by date. If expired control solution is used, function test results may be inaccurate. The use-by date can be found on the vial beside the hourglass icon .
- The control solution can be stored for three months after opening the vial. Write this use-by date (date of opening + 3 months ) on the label. The storage time is reduced if it extends beyond the use-by date (see date beside the hourglass icon .
- Do not continue to use the control solution if one of the use-by dates (/) has expired.
- Monitor, test strips, and control solution must be brought to room temperature (20 °C to 25 °C) before the test.
- Store the control solution tightly closed at room temperature below 30 °C. Do not store under refrigeration. (2 °C – 30 °C)
- Store the control solution out of reach of small children.
- Do not store the control solution in the medicine cabinet. It may be confused with medications for internal use.

**How it works**

The control solution contains a specific proportion of glucose, which reacts with the test strip. A test with control solution is similar to a blood test. The only difference is that a drop of control solution is used instead of a drop of blood. The test result with the control solution must be within the measurement range. The result range is printed on every test strip container.

**When is a test with control solution recommended?**

- Once a week.
- After opening a new test strip container.
- If you think the monitoring system or the test strips may be faulty.
- If you feel that the blood glucose monitor readings do not reflect how you feel.
- If you have dropped the monitor or it has been subjected to any mechanical stress.
- In the event of repeated unexpected blood glucose measuring results.
- If the test strips have been exposed to temperatures outside the specified storage conditions (2 °C – 30 °C).
- At any time if you suspect that the glucose test results are incorrect.

One single test with control solution with a result within the results range is sufficient.

- The control solution may stain your clothes. In the event of staining, wash clothing with soap and water.
- Seal the control solution carefully after each use.
- Any excess control fluid dispensed must not be drawn back into the container.

**Checking the monitor with control solution**

Read the Instructions for Use for your monitor to conduct the function test.

**Expected results**

At room temperature the test results with the control solution should be within the range printed on the test strip container for approximately 95 % of all tests. See the Instructions for Use for your monitor for the causes of out-of-range test results and how you should respond.

Note that conclusions about changes in accuracy cannot be drawn from where the test result stands in the range. As long as a test result is within the expected range, the blood glucose measurement conforms to the accuracy given in the specifications.

**Chemical composition**

The control solution is a red solution with the following D-glucose level (in percentage shares):

Ingredients	Control solution MEDIUM	Control solution HIGH
D-glucose	0.08 %	0.19 %
Non-reactive constituents	99.92 %	99.81 %

**Disposal**

**⚠️ WARNING**  
Strictly observe the applicable regulations when disposing of test strips and control solution.

**Controls**

This product conforms to the requirements of the European IVD Directive (98/79/EC).

**Customer service address**


Please contact our Customer Service department if you have any questions. Please find the service address in the attached address insert.

OUR OBLIGATIONS TO YOU: Our mission is to supply you with high-quality health products and the best customer service. If you are not completely satisfied with this product, please contact our Customer Service department.

**Where do you get control solution?**

You can get it from your pharmacy without a prescription or wherever the Beurer blood glucose monitor is sold. If you have any more questions on getting control solution please contact Customer Service.

4 ml control solution MEDIUM,  
4 ml control solution HIGH  
REF 457.09

 Beurer GmbH,  
Söflinger Straße 218, 89077 Ulm, Germany



752.759 – 0512 Controlsolution\_D\_GB\_F\_E\_I  
Subject to error and change

**📄 Solution de contrôle de la glycémie**

**Contenu de la pochette**

- 1 flacon de 4 ml de solution de contrôle MEDIUM pour les **lecteurs de glycémie GL30, GL32, GL34 et BGL40, BGL60 de Beurer**
- 1 flacon de 4 ml de solution de contrôle HIGH pour les **lecteurs de glycémie GL30, GL32, GL34 et BGL40, BGL60 de Beurer**
- Cette notice

**⚠️ AVERTISSEMENT**

- Ne pas avaler la solution de contrôle ! La solution de contrôle est une solution de diagnostic in vitro. En d'autres termes, elle doit être exclusivement utilisée pour les tests de fonction extracorporels.
- La plage de résultats imprimée sur la boîte de bandelettes de test s'applique uniquement à la solution de contrôle. **Il ne s'agit pas d'une valeur recommandée pour votre glycémie.**
- Si vous obtenez régulièrement des résultats de mesure en dehors de la plage prévue avec la solution de contrôle, **n'utilisez plus le système pour mesurer votre glycémie.** Contactez le service après-vente.

**Utilisation conforme aux indications**

La solution de contrôle (MEDIUM, HIGH) est utilisée avec les **bandelettes de test Beurer** (REF 457.00, 464.00) et les **lecteurs de glycémie GL30, GL32, GL34 ou BGL40, BGL60 de Beurer**. Elle sert à contrôler si le lecteur et les bandelettes de test fonctionnent ensemble de manière optimale et si le test est réalisé correctement. Pour garantir des résultats de mesure précis, réalisez régulièrement cette vérification à l'aide de la solution de contrôle (MEDIUM, HIGH), et en tous cas chaque fois que vous ouvrez une nouvelle boîte de bandelettes de test. Chaque flacon comprend une quantité suffisante pour 75 tests environ. La solution de contrôle (MEDIUM, HIGH) est destinée à un usage personnel.

